



**Universidad Nacional de Córdoba**  
2022 - Las Malvinas son argentinas

### Nota de Solicitud

**Número:**

**Referencia:** PROGRAMA TALLER PRODUCCION DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA - SECCIÓN ESPAÑOL - CL 2023-2024

---



Programa Académico  
**Ciclos lectivos 2023-2024**

**FL**  
Facultad  
de Lenguas



Asignatura: TALLER: PRODUCCIÓN DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA

Cátedra: Única

Profesora Titular: Dra. Liliana Tozzi

Adjunto: no corresponde

Asistente: no corresponde

Sección: Español

Carrera/s: PROFESORADO

Curso: 4º año

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades: Medios de comunicación y enseñanza de lenguas

## 1. Fundamentación

La propuesta programática para el “Taller de producción de materiales para la enseñanza” responde a la necesidad de desarrollar conocimientos y habilidades para el análisis crítico, la selección, organización y elaboración de materiales para la enseñanza de la lengua española. Según el recorrido planteado en el plan de estudios, la asignatura se incluye en el área de formación pedagógico-didáctica; además, se incorpora como cuarta instancia de “taller” de la serie de los “talleres de comprensión y producción lingüística” I, II y III, focalizados en la lectura y escritura de la lengua española.

Por otra parte, resulta imprescindible tomar en cuenta la salida laboral de los futuros profesores: “enseñanza del español como lengua materna y como lengua extranjera en espacios de educación formal y no formal; producción de materiales de instrucción destinados a sistemas de educación presencial y a distancia; diseño y producción de textos culturales, científicos, de información, académicos.” (Documento Conversión..., 7). En función de ello, se plantea la propuesta de desarrollo curricular presencial, con modalidad a distancia en parte de las dos últimas unidades del programa (25 % del total del desarrollo de la materia).

Se toma como base el concepto de material como propuesta educativa que facilita y apoya el desarrollo del aprendizaje (Kaplún, 2002), una experiencia propiciadora de cambio y enriquecimiento conceptual, de habilidades y valores; en este sentido, los materiales funcionan como mediadores en la comunicación educativa. Se elaboran a partir de una necesidad planteada como problema a resolver, con un encuadre teórico, pedagógico y didáctico, que apunta a desarrollar las destrezas necesarias para facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje.

En función de estas premisas, el programa se organiza a partir de los siguientes ejes articuladores:

a- Enfoque epistemológico situado en los contextos históricos, culturales y educativos concretos desde una perspectiva intercultural. Es preciso tomar en consideración tanto nuestra posición geocultural como la localización puntual de las actividades a desarrollar por los futuros profesores desde la Facultad de Lenguas, UNC, hacia contextos de enseñanza diversos –escuela secundaria pública y privada, centros de enseñanza para adultos, institutos de formación docente, enseñanza de español para alumnos extranjeros, entre las opciones más frecuentes de un extenso y diverso mapa de proyecciones.

b- Marco teórico sobre enseñanza de la lengua: Se parte de un marco que articula el enfoque comunicativo (Cassany) con otras perspectivas teórico-metodológicas centradas en el alumno, el aprendizaje basado en problemas (Barrows) y el enfoque por tareas (Jordà et al), entre otros.

c- Integración de diseños curriculares. El desarrollo de los contenidos toma en consideración los lineamientos curriculares, materiales didácticos y bibliográficos de los Ministerios de Educación de la Nación y de la Provincia de Córdoba; programas nacionales e internacionales para la enseñanza, evaluación y certificación de ELE.

d- Recuperación de conocimientos previos y relaciones transversales. El taller se propone como un espacio de convergencia de los saberes previos de los alumnos, en relación con los contenidos desarrollados en las materias cursadas anteriormente, como Didáctica General, Didáctica de la Lengua y la Literatura, Medios de Comunicación y enseñanza de lenguas, los

talleres de escritura y las materias relativas a la selección de corpus. Además, es posible también establecer relaciones transversales con otras asignaturas planteadas para el mismo año de cursado, especialmente Observación y Práctica de la enseñanza.

A partir de lo expuesto, se promoverá el diseño de materiales para la enseñanza de la lengua en diversos contextos y en relación con la literatura y otros lenguajes artísticos, fundamentales desde una concepción de la lengua en estrecha relación con la cultura y la dimensión social. También se plantea la necesidad de utilizar diversos soportes, con especial atención tanto a medios audiovisuales y virtuales, como a la integración de alumnos con capacidades diferentes, cuya incorporación al sistema educativo se incrementa de manera progresiva. En este sentido, se propone el uso de aula virtual (la Facultad cuenta con la plataforma Moodle) como apoyo para el desarrollo de la materia y, al mismo tiempo, para que los alumnos puedan elaborar propuestas de materiales para modalidad a distancia.

## 2. Objetivos

### Generales

Se espera que los alumnos:

Desarrollen conocimientos y habilidades para la selección, organización y elaboración de materiales teóricos y teórico prácticos adecuados para la enseñanza y aprendizaje de la lengua española.

Consideren los procesos de aprendizaje a partir de un marco de políticas lingüísticas y educativas que contemple la heterogeneidad y la interculturalidad.

Logren adaptar los materiales a diferentes contextos de enseñanza, atendiendo a la diversidad de la comunidad educativa, de proyectos curriculares y de recursos humanos, materiales y tecnológicos.

Utilicen de manera crítica y creativa los materiales de enseñanza, en un marco epistemológico, teórico y ético que guíe el desarrollo de la práctica docente.

### Específicos

Se espera que los alumnos:

Conozcan la variedad de materiales disponibles y evalúen críticamente tanto los fundamentos teóricos subyacentes como su relevancia y utilidad en la enseñanza de la lengua española, en contextos específicos.

Recuperen conocimientos previos adquiridos en materias ya cursadas, y de manera transversal con materias que se cursen simultáneamente, para diseñar materiales educativos relevantes y adecuados.

Elaboren propuestas de materiales que relacionen la lengua con la literatura y diversos lenguajes artísticos.

Participen activamente en la modalidad colaborativa del taller y valoren las posibilidades de trabajo en equipo.

Conozcan y aprovechen las posibilidades que ofrecen los medios audiovisuales y las TIC para desarrollar propuestas novedosas de apoyo al desarrollo de aprendizajes significativos.

Interactúen de manera colaborativa en el espacio dialógico del taller, para reflexionar críticamente sobre el desarrollo de las propias prácticas, tanto como usuarios de la lengua como en relación con su futura tarea docente.

### 3. Contenidos

Unidad 1. Enfoques teórico-metodológicos y enseñanza de lenguas.

Perspectivas didácticas y contextos educativos. Diversidad, interculturalidad e inclusión en el siglo XXI. De andamiajes y procesos: aprendizaje autónomo, rol del docente y materiales didácticos.

Bibliografía

Obligatoria

Anijovich, R.; Malbergier, M.; Sigal, C. (2012). Una introducción a la enseñanza para la diversidad. Aprender en aulas heterogéneas. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 13-44.

Díaz Camacho y otros (2019) Las mejores prácticas de educación en línea. Revista Enseñanza e Investigaciones en Psicología. Año 1, Vol. 1, N° 1. CNEIP. Disponible en: <https://www.revistacneip.org/index.php/cneip/article/view/26>

Diez, M. L. (2004). Reflexiones en torno a la interculturalidad. Cuadernos de Antropología Social, (19),191-213. [fecha de Consulta 24 de Marzo de 2020]. ISSN: 0327-3776. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=1809/180913911012>

Dolz, J., Gagnon, R., & Mosquera, S. (2009). La didáctica de las lenguas: una disciplina en proceso de construcción. Didáctica. Lengua y literatura, 21, 117-141. Accesible en: <https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/DIDA0909110117A/18815>

Pruzzo, V. (2018). Epistemología didáctica: integración de aspectos políticos y éticos en el análisis científico. Revista de Educación, (14.2), 77-94. Accesible en: [http://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/r\\_educ/article/view/3041](http://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/r_educ/article/view/3041)

Sagástegui, D. (2004). “Una apuesta por la cultura: el aprendizaje situado”. Revista Electrónica Sinéctica (Febrero-Julio). Último acceso: febrero de 2019. Accesible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99815918005>

## Complementaria

Chevalard, Ives. (1998). La transposición didáctica. Del saber sabio al saber enseñado. Trad. Claudia Gilman. Buenos Aires: Aique. Accesible en:  
<https://drive.google.com/file/d/1RKApJVxlR2K4QJBhtKPwkvaloTE-8Syc/view?usp=sharing>

Díaz Barriga, Ángel. (2016). “El enfoque de competencias en la educación. ¿Una alternativa o un disfraz de cambio?” Perfiles educativos. Vol. XXVIII, núm. 111, 7-36. Accesible en:  
<https://drive.google.com/file/d/1T5CmPayj7b0xo2ktgZrVEG3xhcQyb3-V/view?usp=sharing>

López Gómez, Ernesto. (2016). “En torno al concepto de competencia: un análisis de fuentes”. Profesorado. Revista de currículum y formación del profesorado. Vol. 20. Núm. 1 (Enero-Abril 2016), 311-322. Accesible en:  
[https://drive.google.com/file/d/1K3FbeIcKQXb\\_PxegnDphIRDGwTnQbJI8/view](https://drive.google.com/file/d/1K3FbeIcKQXb_PxegnDphIRDGwTnQbJI8/view)

Morin, Edgar. (1995). “El paradigma de la complejidad”. Introducción al pensamiento complejo. Trad. Marcelo Pakman. España: Gedisa, 54-71. Accesible en:  
<https://www.sedh.gob.hn/documentos-recientes/203-introducci%C3%B3n-al-pensamiento-complejo/file>

## Unidad 2. Los “materiales de enseñanza” en cuestión.

Materiales para la enseñanza: concepto, características, importancia de los presupuestos teóricos para la elaboración de material.

Tipos de materiales; su relevancia y adecuación según los destinatarios, los contenidos curriculares y los contextos de aplicación. Pasos en el proceso de elaboración y toma de decisiones: anclajes teórico-metodológicos, proyecto, contenidos, actividades, diseño.

Exploración y análisis de materiales. Selección y contextos educativos. Análisis crítico y elaboración de propuestas superadoras.

## Bibliografía

### Obligatoria

Ezeiza, J. (2009). Analizar y comprender los materiales de enseñanza en perspectiva profesional: algunas claves para la formación del profesorado. En: MarcoELERevista de didáctica ELE, No. 9. Accesible en: <https://www.redalyc.org/pdf/921/92152528016.pdf>

Kaplún, G. (2002). “Contenidos, itinerarios y juego. Tres ejes para el análisis y la construcción de mensajes educativos”. Revista virtual Nodos N°3. Universidad de la República, Montevideo, Uruguay. Accesible en: [https://www.semanticscholar.org/paper/Contenidos%2C-itinerarios-y-juegos-Kapl%C3%BAAn/7\\_2403a0ccd3eddf0528756cc6c671ee21671a368](https://www.semanticscholar.org/paper/Contenidos%2C-itinerarios-y-juegos-Kapl%C3%BAAn/7_2403a0ccd3eddf0528756cc6c671ee21671a368)

Negrin, M. (2009). “Los manuales escolares como objeto de investigación”. Educación, Lenguaje y Sociedad. Vol. VI N° 6, 187-208. Accesible en:  
<http://www.biblioteca.unlpam.edu.ar/pubpdf/ieles/n06a10negrin.pdf>

Taboada, M. B. (2011). “Introducción”, “Capítulo I”, “Capítulo IV”, “Conclusiones”. Nombrar el país: imágenes del interior y de la capital en libros de texto de Lengua y Ciencias Sociales.

Paraná: Editorial Fundación La Hendija, 15-18, 19-56, 191-200, 201-204.

## Complementaria

Martínez Bonafé, J. (1992). “¿Cómo analizar los materiales?” Cuadernos de Pedagogía N° 203.

Selección de libros de texto de uso frecuente en las instituciones educativas de nuestro medio.

## Unidad 3. Voces y entramados textuales: los géneros discursivos en cuestión

Géneros discursivos. Problematizaciones teórico-metodológicas y clasificaciones. Los géneros literarios: indagaciones sobre teoría literaria y cuestiones de transposición didáctica. Los géneros y su tratamiento en materiales de enseñanza en diversos formatos. Análisis y propuestas superadoras.

## Bibliografía

### Obligatoria

Bajtín, M. (1998) “El problema de los géneros discursivos”. *Estética de la creación verbal*. Trad. Tatiana Bubnova. México – Madrid: Siglo Veintiuno editores, 248-293.

Cacciavillani, C. (2014). “Cómo operan las consignas de los libros de texto en la enseñanza de la Argumentación: modelo de análisis crítico de la ideología en la lengua aplicado al discurso escolar”. Giménez, G., et al. *Opinar y decir lo propio. Estrategias para enseñar a argumentar en la escuela*. Córdoba: Editorial Universidad Nacional de Córdoba, 98-111.

Charaudeau, P. (2012). “Los géneros. Una perspectiva sociocomunicativa”. Shiro, M.; Charaudeau, P. y Granato, L. (eds.). *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*. Madrid: Iberoamericana, Vervuert, 19-44.

Morales Ladrón, M. (2005). “Estudio de los géneros literarios y literatura comparada.” *Liceus*. E-xcelence. Accesible en: [http://www.liceus.com/cgi-bin/aco\\_index.asp?sm=a](http://www.liceus.com/cgi-bin/aco_index.asp?sm=a)

## Complementaria

Bajtín, M. M. (1997). *Hacia una filosofía del acto ético. De los borradores y otros escritos*. Comentarios de Iris M. Zavala y Augusto Ponzio. Trad. Tatiana Bubnova. Barcelona: Anthropos; San Juan: Universidad de Puerto Rico.

Riestra, D., Goicoechea, M. V. y Tapia, S. M. (2014). *Los géneros textuales en secuencias didácticas de Lengua y Literatura*. Buenos Aires: Noveduc libros, Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico.

Selección de manuales de enseñanza de español como lengua materna y extranjera.

Unidad 4. Una realidad Otra. Fronteras, desplazamientos y posibilidades de la literatura.

La literatura como producción discursiva histórica y cultural. El lugar de la literatura en los materiales de enseñanza de lengua materna y extranjera: análisis de libros de texto para la enseñanza de la literatura en el ciclo orientado del nivel medio. Propuesta de materiales para una unidad didáctica. Corpus: selección de textos de autores latinoamericanos y argentinos.

## Bibliografía

### Obligatoria

Bombini, G. (Coord.) (2012). “Introducción”; “Hacia las prácticas”. Lengua y literatura: teorías, formación docente y enseñanza. Buenos Aires: Biblos, 9-22; 141-156.

Dalmaroni, M. (2011). “Leer literatura: algunos problemas escolares”. Moderna språk, 105 (1), 140-152. En Memoria Académica. Disponible en:  
[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.9051/pr.9051.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.9051/pr.9051.pdf).

Freire, P. (1981). “La importancia del acto de leer”. Trabajo presentado en la apertura del Congreso Brasileño de Lectura, realizado en Campinas, Sao Paulo, en noviembre de 1981.

Martín Peris, E. (2000). “Textos literarios y manuales de enseñanza de español como lengua extranjera”. Lenguaje y texto n° 16. Universidade da Coruña. 101-130.

Piglia, R. (2016). Las tres vanguardias. Saer, Puig, Walsh. Edición al cuidado de Patricia Somoza. Buenos Aires: Eterna cadencia. Selección de capítulos.

Piacenza, P. (2012). “Lecturas obligatorias”. Lengua y literatura: teorías, formación docente y enseñanza. Buenos Aires: Biblos, 124.

Robin, R. “Extensión e incertidumbre de la noción de literatura”. En: Angenot, Marc y otros. Teoría Literaria, México, Siglo XXI editores, 1993, p. 51-56. Accesible en:  
<https://teorialiteraria2009.files.wordpress.com/2009/09/robin-regine-extension-e-incertidumbre.pdf>

### Complementaria

Dalmaroni, M. (2010). “La obra y el resto: literatura y modos del archivo”. Memoria académica. Revista Telar 2010,nro.7-8. Universidad Nacional de La Plata. FaHCE, 9-30. Disponible en:  
[https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.9054/pr.9054.pdf](https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.9054/pr.9054.pdf)

Dalmaroni, M. (2015). Resistencias a la lectura y resistencias a la teoría: algunos episodios en la crítica literaria latinoamericana. 452° F (12), 42-62. En Memoria Académica. Disponible en:

[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.9041/pr.9041.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.9041/pr.9041.pdf)

Sarlo, B. (1997). “Los Estudios y la crítica literaria en la encrucijada valorativa”, en Revista de Crítica Cultural, n° 15. 1997. 32-38. Accesible en:

[https://www.academia.edu/1196235/Los\\_estudios\\_culturales\\_y\\_la\\_cr%C3%ADtica\\_literaria\\_en\\_la\\_encrucijada\\_valorativa?auto=download](https://www.academia.edu/1196235/Los_estudios_culturales_y_la_cr%C3%ADtica_literaria_en_la_encrucijada_valorativa?auto=download)

Tosi, C. (2019a). “La literatura infantil y juvenil argentina en las clases de español como lengua extranjera. Una propuesta para la reflexión metalingüística.” *Revista Leia Escola, Campina Grande*, v. 19, n. 1

Tosi, C. (2019b). “La mediación editorial en la literatura infantil. Acerca de los vínculos entre libros, escuela y mercado”. En *Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños*, 8 (4), pp. 4-15

## Corpus

Andradi, E. (2015). *Microcósmicas*. Morón: Macedonia ediciones.

Bolaño, R. (1997). “Sensini”; “Detectives”. *Llamadas telefónicas*. Barcelona: Anagrama, 13-29; 114-136.

Gallardo, S. (2015). *En el país del humo*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: El cuenco de plata.

Gelman, J. (2011). *Gotán*. Buenos Aires: Eudeba.

Kohan, M. (2021). *Desvelos de verano*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Literatura Random House.

Cabuchi, S. (2008). *Detrás de las máscaras*. Córdoba: Ediciones del Copista.

Puig, M. (2005). *The Buenos Aires Affair*. Buenos Aires: Seix Barral.

Saer, J.J. (1999). “Sombras sobre vidrio esmerilado”. Olguín, Sergio. (ed.) *Los mejores cuentos argentinos. Los cuentos más votados por escritores y críticos*. Buenos Aires: Sudamericana, 61-84.

Smania, E. (2021). *Clara Hiller*. Córdoba, Comunicarte.

Walsh, R. (2016). *Cuentos completos*. Prólogo de Ricardo Piglia. Buenos Aires: Ediciones de la Flor.

Selección de manuales de literatura para la escuela media y de materiales de enseñanza de español para extranjeros donde se utilicen textos literarios.

## Unidad 5. De artes, lenguajes y códigos estéticos.

La enseñanza del español y la utilización de diversos lenguajes artísticos. La pintura, la música, la fotografía, el cine. Organización y adaptación de los materiales en función de las destrezas lingüísticas a desarrollar y ejes temáticos que establezcan vinculaciones con la realidad histórica y social. Propuesta de materiales impresos y en formatos virtuales. Corpus de trabajo: Obras pictóricas de Berni y de Carlos Alonso; letras de canciones de tango y de rock nacional; fotografías de archivos oficiales y particulares.

## Bibliografía



## Obigatoria

Benjamin, W. (2003). La obra de arte en la era de la reproductibilidad técnica. 1936. Trad. Andrés E. Weikert. México, DF: Editorial Itaca.

Jelin, E. (2003). “Los derechos humanos y la memoria de la violencia política y la represión: la construcción de un campo nuevo en las ciencias sociales”. Buenos Aires: Cuadernos del IDES. N° 2. Accesible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/35144993.pdf>

Longoni, A. y García, L. I. (2013). “Imágenes invisibles. Sobre las fotos de desaparecidos”, en Blejmar, J., Fortuny, N., y García, L. Instantáneas de la memoria. Fotografía y dictadura en Argentina y América Latina. Buenos Aires: Librería. Último acceso: marzo 2015. Accesible en: [http://www.academia.edu/4205364/Imagenes\\_invisibles.\\_Acerca\\_de\\_las\\_fotos\\_de\\_desaparecidos](http://www.academia.edu/4205364/Imagenes_invisibles._Acerca_de_las_fotos_de_desaparecidos)

Documental sobre Antonio Berni. Canal Encuentro. Fecha de último acceso: 06-09-21. Accesible en: <https://www.educ.ar/recursos/120919/antonio-berni>

Ministerio de Educación de la Nación. “Obras de Antonio Berni”. Sitio educ.ar. Último acceso: 06-09-21. Accesible En: <https://www.educ.ar/recursos/86783/obras-de-antonio-berni?coleccion=125465>

Pédéflous, M. F. (2014). “Arte y actividad: cómo desarrollar estrategias interactivas para lograr un compromiso con el arte en la clase de lenguas extranjeras.” Revista Puertas Abiertas. N° 10. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de La Plata. Último acceso: 06-09-21. Accesible en: <http://www.puertasabiertas.fahce.unlp.edu.ar/numeros/numero-10/arte-y-actividad-como-desarrollar-estrategias-interactivas-para-lograr-un-compromiso-con-el-arte-en-la-clase-de-lenguas-extranjeras>

## Complementaria

Alonso Morales, M. C. “La pintura en el aula de L2. Teoría y práctica”. Asele. Actas VII. Centro Virtual Cervantes, 1996. Accesible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=892302>

Berger, John. Modos de ver. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2014. Selección de capítulos.

Jelin, E. (2002). Los trabajos de la memoria. Madrid: Siglo Veintiuno editores. (Selección de capítulos).

## Corpus

Obras pictóricas: selección de las muestras “Hay que comer” y “La divina Comedia”, de Carlos Alonso y de “Juanito Laguna”, de Antonio Berni. Selección de fotografías del Archivo Provincial de la Memoria en relación con la dictadura.

## Bibliografía de uso transversal en todas las unidades

Consejo Federal de Educación. Ministerio de Educación. Presidencia de la Nación. Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Lengua. Ciclo Básico Educación secundaria. Buenos Aires, octubre 2011.

----- Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Lengua y Literatura. Ciclo Orientado. Buenos Aires, 2012.

----- Proyecto de mejora para la formación inicial de profesores para el nivel secundario. Lenguas extranjeras. Resolución CFE 181/12. Buenos Aires, 2012.

Consejo de Europa (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Madrid, Anaya e Instituto Cervantes. Accesible en: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/)

Unamuno, V. (2011). Lengua. 1a ed. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

## 4. Metodología

Los contenidos de las unidades se organizan teniendo en cuenta las siguientes fases para su desarrollo: recuperación de contenidos teóricos y teórico prácticos, planteamiento de situaciones problemáticas, búsqueda, selección, organización y propuesta de materiales, en relación con el nivel educativo y el contexto socio cultural. En todos los casos, se propiciará el trabajo con la oralidad, la comprensión lectora y la producción escrita, como así también el desarrollo de destrezas y habilidades determinadas, en relación con el nivel educativo al cual se destine el material. De este modo, se espera que los alumnos desarrollen habilidades que puedan en el futuro transferir a los contextos educativos donde habrán de desempeñar sus tareas docentes.

Por otra parte, la modalidad de taller permite promover el intercambio de ideas y prácticas en relación con el amplio espectro de formación e intereses de los potenciales alumnos. Además, esta modalidad permitirá desarrollar y valorar el trabajo dialógico y colaborativo para la producción y comunicación del conocimiento, como así también para reflexionar críticamente sobre las propias prácticas.

Se incentivará el espíritu de indagación, indispensable para la organización de los materiales de enseñanza, y se promoverá el trabajo conjunto sobre métodos y técnicas de búsqueda, recolección y selección, en función de situaciones problemáticas disparadoras. Se orientará a los grupos para que trabajen con diferentes consignas, dentro los temas propuestos para cada unidad, para promover de este modo un intercambio más rico y productivo durante la puesta en común, en relación con las necesidades que se planteen a los futuros profesores en sus prácticas educativas. Dada la combinación con modalidad a distancia, se cuenta con un aula virtual alojada en la plataforma Moodle, donde se incorporarán materiales teóricos y teórico práctico, guías de trabajo y propuestas para que el alumnado pueda ejercitar esta modalidad desde el lugar de discente -con actividades colaborativas de investigación, reflexión crítica y debate-, como así

también ejercitar la práctica con vistas al futuro trabajo como docente.

## 5. Evaluación

La evaluación se realizará desde una perspectiva procesual, a través de fases de diagnóstico, seguimiento e integración de contenidos. Se evaluarán contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales, en relación con la fundamentación y los objetivos del presente programa. Se tomará en consideración la participación de los alumnos tanto en forma individual como en el desarrollo del trabajo colaborativo con el grupo, en actividades, exposiciones orales y propuestas escritas, en modalidad presencial y a distancia

Por otra parte, los alumnos rendirán dos exámenes parciales y cuatro trabajos prácticos.

### - Alumnos promocionales

Para promocionar la asignatura, se requiere que los alumnos:

hayan asistido al 80% de las clases dictadas;

obtengan un promedio no inferior a 7 (siete) puntos como nota final; este puntaje resultará del promedio de las notas de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos; podrá recuperarse uno de los dos parciales y uno de los trabajos prácticos por inasistencia, por aplazo o con el fin de elevar el promedio general;

presenten la carpeta con los trabajos realizados durante el año; para ello se habilitará un portafolio virtual.

### - Alumnos regulares

En el caso de los alumnos regulares, se requiere:

la aprobación de los dos exámenes parciales con una nota no inferior a 4 (cuatro): podrán recuperar un parcial por ausencia o aplazo;

la aprobación de un examen final, de carácter oral, sobre los contenidos desarrollados en el programa correspondiente al año lectivo en que se obtuvo la regularidad, con una nota mínima de 4 (cuatro).

### - Alumnos libres

Para aprobar la materia como alumno libre, se requiere:

presentar un trabajo escrito, de similares características al segundo parcial de los alumnos promocionales y regulares, con la propuesta del material para una unidad didáctica de enseñanza de español, en alguna de las áreas de enseñanza de español como lengua materna o extranjera. El tema se acordará con la docente, en un lapso de 10 (diez) días corridos luego del pedido del alumno. La profesora a cargo sugerirá la bibliografía específica y acordará horarios de consulta previos a su presentación. La entrega del trabajo deberá efectuarse al menos 10 (diez) días antes de la fecha del examen;

aprobar un examen escrito y oral sobre los contenidos desarrollados en el programa vigente en su totalidad.

La modalidad de la evaluación y de los exámenes finales queda sujeta a las modificaciones reglamentarias que surjan a lo largo del año.

## 6. Cronograma

Unidades	Fechas
Unidad N° 1	6 clases
Trabajo práctico 1	1 CLASE
Unidad N° 2	8 clases
23-05: SEMANA DE MAYO. EXÁMENES	
Trabajo práctico 2	1 clase
Unidad N° 3	6 clases
PARCIAL 1	1 clase
Unidad N° 4	8 clases
Trabajo práctico 3	1 clase
Unidad N° 5	6 clases
Trabajo práctico 4	1 clase
Integración de contenidos	2 clases
PARCIAL 2	1 clase

## 7. Bibliografía ampliatoria

- Areizaga, E., Gómez, I., Ibarra, E. (2005). El componente cultural en la enseñanza de lenguas como línea de investigación. En: Revista de Psicodidáctica, Vol. 10, No. 2.
- Ares Ares, M. Á. (2006). Análisis tipológico, pragmático y lingüístico de los textos de unidades didácticas específicas de los manuales de E/LE. Tesis doctoral. Dirección: Miguel LLoberas Cánaves y Ernesto Martín Peris. Universitat de Barcelona. Último acceso: marzo 2015. Accesible en: <http://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/41400>
- Assmann, J. (2008). “Introducción. ¿Qué es la ‘memoria cultural’?” Religión y memoria cultural. Diez estudios. Ed. LILMOD, Libros de la Araucaria. Buenos Aires. Trad. Marcelo G. Burello y Karen Saban, 17-50.
- Bajtín, M. (Pavel N. Medvedev). (1994). El método formal en los estudios literarios. Trad. Tatiana Bubnova. México: Ed. Siglo XXI.
- Bajtín, M. (1991). Teoría y estética de la novela. 1975. Trad. Tatiana Bubnova. España: Taurus, 1991.
- Bajtín, M. (1998). Estética de la creación verbal. Trad. Tatiana Bubnova. 8va. ed. México: Ed. Siglo XXI.
- Berger, J. (2014). Modos de ver. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.
- Bombini, G. y Krickeberg, G. (1995). “De texto, los libros I. Divulgación, transposición y textos para la enseñanza secundaria”. En G. Bombini. Otras tramas. Rosario: Homo Sapiens, 23-40.
- Bronckart, J.-P. (2007). “La actividad verbal, las lenguas y LA LENGUA; reflexiones teóricas y didácticas”. Barcelona, 18 y 19 de enero 2007: I jornadas de Investigación sobre La educación lingüística y literaria en entornos plurilingües, organizadas por la Xarxa de Recerca LLERA. Conferencia inaugural.
- Camilloni, A. (2018). Didáctica y Currículo universitario: Palabras, conceptos y dilemas conceptuales en la construcción del conocimiento didáctico. InterCambios: Dilemas y Transiciones de la Educación Superior, 5(2), 10-23. Último ingreso: 23-03-2020. Accesible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6741247>
- Carlino, P. (2009). Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Carlino, P. (2003). “Leer textos científicos y académicos en la educación superior: Obstáculos y bienvenida a una cultura nueva.” Uni-pluri/versidad. Vol 3, n° 2. 2003, p. 17-23.
- Cubo de Severino, L. (2005). Los textos de la ciencia. Córdoba: Ed. Comunicarte.
- Díaz, C. F. (2013). “Recepción y apropiación de músicas populares: dispositivos de enunciación, lugares sociales e identidades”. En El oído pensante. Portal de publicaciones científicas y técnicas (CAICYT-CONICET), vol. 1, n°2.
- Follari, R. (2013). “Acerca de la interdisciplina: posibilidades y límites.” Interdisciplina I, n° 1, 111-130.
- Freire, P. (1997). Pedagogía de la Autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa.

México: Siglo Veintiuno editores.

Instituto Nacional de Formación Docente. Presidencia de la Nación. Recomendaciones para la elaboración de diseños curriculares. Educación Intercultural Bilingüe. Buenos Aires, mayo-junio 2008.

Gil, M. y Morón, S. (2011). Consideraciones sobre la competencia intercultural en los profesores de idiomas. Recursos para la reflexión. En: Cuadernos Comillas, 2.

Giménez, G. et al. (2014). Escribir y decir lo propio. Estrategias para enseñar a argumentar en la escuela. Córdoba: Ansenusa. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad nacional de Córdoba.

Grimson, A. (2001). Los límites de la cultura: crítica de las teorías de la identidad. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores.

Hall, S. (2003). Cuestiones de identidad cultural. Buenos Aires: Ed. Amorrortu.

Ministerio de educación. Gobierno de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Estado de Educación. Subsecretaría de Estado de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Educación inicial. Planificar con unidades didácticas y proyectos. Córdoba.

-----, Diseño curricular de educación secundaria. Orientación Lenguas 2012-2015.

Morin, E. (2005). "Sobre la interdisciplinariedad". Boletín No. 2 del Centre International de Recherches et Etudes Transdisciplinaires (CIRET). Fecha de acceso: noviembre 2014. Accesible en: [www.pensamientocomplejo.com.ar](http://www.pensamientocomplejo.com.ar)

Morin, E. (1995). Introducción al pensamiento complejo. España: Gedisa.

Padilla de Zerdán, C.; Douglas, S. & López, E. (2010). Yo expongo. Taller de prácticas de comprensión y producción de textos expositivos. Córdoba: Comunicarte.

Padilla de Zerdán, C.; Douglas, S. & López, E. (2010). Yo argumento. Taller de prácticas de comprensión y producción de textos argumentativos. Córdoba: Comunicarte.

Piglia, R. (1986). Crítica y ficción. Barcelona: Anagrama.

Pogré, P. (2012). "Formar docentes hoy. ¿Qué deben comprender los futuros docentes?" Perspectiva educacional. Formación de profesores. Vol 51. N°1, 45-56.

Quilaqueo R, Daniel, & Torres C, Héctor. (2013). Multiculturalidad e interculturalidad: desafíos epistemológicos de la escolarización desarrollada en contextos indígenas. Alpha (Osorno), (37), 285-300. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-22012013000200020>

Rancière, J. (2007). El maestro ignorante. Cinco lecciones sobre la emancipación intelectual. 1987. Trad. Claudia E. Fagaburu. Buenos Aires: Libros del Zorzal.

Riestra, D., Goicoechea, M. V. y Tapia, S. M. (2014). Los géneros textuales en secuencias didácticas de Lengua y Literatura. Buenos Aires: Noveduc libros, Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico.

Saer, J. J. (1998). El concepto de ficción. 1997. 2ª ed. Buenos Aires: Ariel.

"Secuencia Textual". En: Centro Virtual Cervantes. Página web. Última consulta: 02-04-2016. Accesible en:

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/secuenciadictal.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/secuenciadictal.htm)

Shiro, M.; Charaudeau, P. y Granato, L. (eds.) (2012). Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis. Madrid: Iberoamericana, Vervuert.

Tomlinson, B. (2012). Materials development for language learning and teaching. *Lang. Teach.*, 45.2, 143–179. Cambridge University Press. 2012. doi:10.1017/S0261444811000528

Tosi, C. (2011). “El texto escolar como objeto de análisis. Un recorrido a través de los estudios ideológicos, didácticos, editoriales y lingüísticos.” *Lenguaje*, 39 (2), 469-500.

van Dijk, Teun A. (2001). “Algunos principios de una teoría del contexto”. *ALED. Revista latinoamericana de estudios del discurso*. 1 (1), 69-81. Última consulta: marzo 2015. Accesible en: <http://doctoradosociales.com.ar/wp-content/uploads/Algunos-principios-de-una-teor%EF%BF%BDa-del-contexto.pdf>

Vezzetti, H. (2002). *Pasado y presente. Guerra, dictadura y sociedad en la Argentina. Siglo XXI*, Buenos Aires.

Voloshinov, V. N. (2009). *El Marxismo y la filosofía del lenguaje. Prólogo y traducción: Tatiana Bubnova*. Buenos Aires: Ediciones Godot Argentina.

Walsh, C. (2006). “Interculturalidad y colonialidad del poder. Un pensamiento y posicionamiento otro desde la diferencia colonial”. Walsh, Catherine, et al. *Interculturalidad, descolonización del Estado y del conocimiento*. Buenos Aires: Del Signo, 21-70.

Zanón, J. (2015). “Psicolingüística y didáctica de las lenguas: Una aproximación histórica y conceptual”. *MarcoELE. Revista de didáctica*. Último acceso: marzo 2015. Accesible en:

<http://www.marcoele.com/num/5/02e3c099650f54607/psicolinguistica.pdf>

## Documentos

Conversión del “Profesorado y Licenciatura en Lengua y Literatura castellana” en “Profesorado y Licenciatura en español lengua materna y lengua extranjera”. Facultad de Lenguas. UNC. Facsímil.

Programas de las materias que se cursan en el Plan de estudios del Profesorado y Licenciatura en español lengua materna y lengua extranjera. Facultad de Lenguas. UNC. Accesibles en: [http://www.fl.unc.edu.ar/carrerasdegrado/profesorado\\_espanol.html](http://www.fl.unc.edu.ar/carrerasdegrado/profesorado_espanol.html)

## Corpus

Materiales (Manuales y libros de texto)1

AAVV. (2014). *Lengua y prácticas del lenguaje A, B y C*. Buenos Aires: Aique.

AAVV. (2015). Lengua y literatura I, II y III. Serie Contextos digitales. Buenos Aires: Editorial Kapelusz.

Carpeta de lengua I, II y III. Prácticas del lenguaje. Buenos Aires: Editorial Santillana, 2015.

Chamorro, C. et al. (2010). Todas las voces. Curso de cultura y civilización. B1. Barcelona: Difusión.

Corpas, J. et al. (2009). Aula del Sur. Curso de español. A1. Buenos Aires: Voces del Sur.

Delgado, M.; Ferrero de Ellena, I. (2010). Aprendamos Lengua I, II, III. Córdoba: Editorial Comunicarte.

Fernández, K. y Oxman, C. (2007). Canciones del Sur. Buenos Aires: Voces del Sur.

Gebauer, V. et al. (2014). Horizonte ELE. Niveles 1, 2, y 3. Sonia Bierbrauer (Dir.). Fanny Bierbrauer (Coord.). Córdoba: Editorial Comunicarte.

Kaufman, G., et al. (2015). Lengua y Literatura II, prácticas del lenguaje. Buenos Aires: Santillana.

Martin, I. (2010). Síntesis. Curso de lengua española. Ensino médio. Sao Paulo: Atica.

Martin Peris, E. y Sans Baulenas, N. (2004). Gente. Libro del alumno. A1-A2. Barcelona: Nueva edición.

Pinasco, Julieta, et al. (2015). Literatura 4 palabra autorizada: desde las lentes épica, mítica y trágica. Boulogne: Puerto de Palos.

Dra. Liliana Tozzi

1 Se consignan algunos de manera orientadora. El corpus se completará en función del grupo de estudiantes, sus necesidades e intereses.